



EU declaration of conformity

Manufacturer: Petzl Distribution
Zone Industrielle de Crolles
38920 Crolles
FRANCE



Declares, under its sole responsibility, that the following product:

TANDEM SPEED

Reference:

P21 SPE

Meets the following European regulations:

- Regulation (EU) 2016/425 on personal protective equipment

Applicable standards: EN 12278 : 2007
Rfu 11.104 version 1

The notified body
APAVE Sudeurope
17, bd Paul Langevin
38600 FONTAINE
FRANCE

performed the EU type examination (module B) and issued the EU type-examination certificate

0082/047/136/07/19/0755
0082/047/136/03/20/0161

The product is subject to the type conformity assessment procedure on the basis of the quality assurance of the production process (module D) under the supervision of the notified body **APAVE Sudeurope (0082)**.

Place and date of issue: Crolles,; 30/03/2020

Bernard BRESSOUX
Product risk director



Déclaration UE de conformité

Le fabricant: Petzl Distribution
Zone Industrielle de Crolles
38920 Crolles
FRANCE



Déclare sous sa seule responsabilité que le produit suivant:

TANDEM SPEED

Référence:

P21 SPE

Est conforme aux réglementations européennes suivantes:

- ° Règlement (UE) 2016/425 relatif aux équipements de protection individuelle.

Normes appliquées: EN 12278 : 2007
Rfu 11.104 version 1

L'organisme notifié **APAVE Sudeurope**
17,bd Paul Langevin
38600 FONTAINE
FRANCE

a effectué l'examen UE de type (module B) et a établi l'attestation d'examen UE de type

0082/047/136/07/19/0755
0082/047/136/03/20/0161

Le produit est soumis à la procédure d'évaluation de la conformité au type sur la base de l'assurance de la qualité du mode de production (module D) sous la surveillance de l'organisme notifié **APAVE Sudeurope (0082)**.

Date et lieu d'établissement: Crolles,; 30/03/2020

Bernard BRESSOUX
Directeur risque produit



EU-Konformitätserklärung

Der Hersteller: Petzl Distribution
Zone Industrielle de Crolles
38920 Crolles
FRANCE



Erklärt in alleiniger Verantwortung, dass folgendes Produkt:

TANDEM SPEED

Referenz:

P21 SPE

Folgende europäische Vorschriften erfüllt:

- Verordnung (EU) 2016/425 über persönliche Schutzausrüstungen

Angewandte Normen: EN 12278 : 2007
Rfu 11.104 version 1

Die benannte Stelle **APAVE Sudeurope**
17,bd Paul Langevin
38600 FONTAINE
FRANCE

hat die EU-Baumusterprüfung (Modul B) durchgeführt und die EU-Baumusterprüfbescheinigung ausgestellt

0082/047/136/07/19/0755
0082/047/136/03/20/0161

Das Produkt wird dem Bewertungsverfahren hinsichtlich der Konformität mit dem Baumuster auf der Grundlage einer Qualitätssicherung bezogen auf den Produktionsprozess (Modul D) unter Aufsicht der benannten Stelle unterzogen **APAVE Sudeurope (0082)**.

Ort und Datum der Ausstellung: Crolles, : 30/03/2020

Bernard BRESSOUX
Leiter Produktrisiko



Dichiarazione di conformità UE

Il fabbricante: Petzl Distribution
Zone Industrielle de Crolles
38920 Crolles
FRANCE



Dichiara sotto la sua esclusiva responsabilità che il seguente prodotto: **TANDEM SPEED**

Codice: **P21 SPE**

È conforme alle seguenti normative europee:

- Regolamento (UE) 2016/425 sui dispositivi di protezione individuale

Norme applicate: EN 12278 : 2007
Rfu 11.104 version 1

L'organismo notificato **APAVE Sudeurope**
17, bd Paul Langevin
38600 FONTAINE
FRANCE

ha svolto l'esame UE del tipo (modulo B) e ha rilasciato il certificato di esame UE del tipo

0082/047/136/07/19/0755
0082/047/136/03/20/0161

Il prodotto è oggetto della procedura di valutazione della conformità al tipo basata sulla garanzia di qualità del processo di produzione (modulo D) sotto la sorveglianza dell'organismo notificato **APAVE Sudeurope (0082)**.

Luogo e data del rilascio: Crolles,; 30/03/2020

Bernard BRESSOUX
Direttore del rischio di prodotto



Declaración de conformidad UE

El fabricante: Petzl Distribution
Zone Industrielle de Crolles
38920 Crolles
FRANCE



Declara bajo su única responsabilidad que el producto siguiente:

TANDEM SPEED

Referencia:

P21 SPE

Es conforme con la siguiente legislación europea:

- Reglamento (UE) 2016/425 relativo a los equipos de protección individual

Normas aplicadas: EN 12278 : 2007
Rfu 11.104 version 1

El organismo notificado **APAVE Sudeurope**
17,bd Paul Langevin
38600 FONTAINE
FRANCE

ha efectuado el examen UE de tipo (módulo B) y ha expedido el certificado de examen UE de tipo

0082/047/136/07/19/0755
0082/047/136/03/20/0161

El producto está sometido al procedimiento de evaluación de la conformidad con el tipo basada en el aseguramiento de la calidad del proceso de producción (módulo D) bajo la supervisión del organismo notificado **APAVE Sudeurope (0082)**.

Lugar y fecha de emisión: Crolles, : 30/03/2020

Bernard BRESSOUX
Director del riesgo del producto



Declaração UE de conformidade



O Fabricante: Petzl Distribution
Zone Industrielle de Crolles
38920 Crolles
FRANCE

Declara sob sua exclusiva responsabilidade que o seguinte produto:

TANDEM SPEED

Referência:

P21 SPE

Está em conformidade com a legislação europeia seguinte:

- Regulamento (UE) 2016/425 relativo aos equipamentos de proteção individual

Normas aplicadas: EN 12278 : 2007
Rfu 11.104 version 1

O organismo notificado

**APAVE Sudeurope
17,bd Paul Langevin
38600 FONTAINE
FRANCE**

efectuou o exame UE de tipo (módulo B) e estabeleceu o certificado de exame UE de tipo

0082/047/136/07/19/0755
0082/047/136/03/20/0161

O produto é submetido ao procedimento de avaliação da conformidade com o tipo baseada na garantia da qualidade do processo de produção (módulo D) sob a vigilância do organismo notificado **APAVE Sudeurope (0082)**.

Local e data de emissão: Crolles, : 30/03/2020

Bernard BRESSOUX
Diretor de risco de produto



EU-conformiteitsverklaring



Fabrikant: Petzl Distribution
Zone Industrielle de Crolles
38920 Crolles
FRANCE

Verklaart op eigen verantwoording dat het volgende product:

TANDEM SPEED

Referentie:

P21 SPE

Voldoet aan de volgende Europese bepalingen:

- Verordening (EU) 2016/425 betreffende persoonlijke beschermingsmiddelen

Toegepaste normen: EN 12278 : 2007
Rfu 11.104 version 1

De aangemelde instantie **APAVE Sudeurope**
17,bd Paul Langevin
38600 FONTAINE
FRANCE

heeft het EU-typeonderzoek (module B) verricht en het certificaat van het EU-typeonderzoek afgegeven

0082/047/136/07/19/0755
0082/047/136/03/20/0161

Het product is onderworpen aan de conformiteitsbeoordelingsprocedure aangaande de conformiteit met het type op basis van kwaliteitsborging van het productieproces (module D) onder toezicht van de aangemelde instantie **APAVE Sudeurope (0082)**.

Plaats en datum van afgifte: Crolles,: 30/03/2020

Bernard BRESSOUX
Directeur van risico product



EU-försäkran om överensstämmelse

Tillverkare: Petzl Distribution
Zone Industrielle de Crolles
38920 Crolles
FRANCE



Under eget ansvar, tillkännager att följande produkt:

TANDEM SPEED

Produkt referens:

P21 SPE

Motsvarar följande Europeisk lagstiftning:

- Förordning (EU) 2016/425 om personlig skyddsutrustning

Standarder som används: EN 12278 : 2007
Rfu 11.104 version 1

Den anmälda organ **APAVE Sudeurope**
17,bd Paul Langevin
38600 FONTAINE
FRANCE

har utfört EU typprövning (modul B) och utfärdat EU typintyget

0082/047/136/07/19/0755
0082/047/136/03/20/0161

Produkten omfattas av förfarande för bedömning av överensstämmelse med typ som grundar sig på kvalitetssäkring av produktionen (modul D) under övervakning av det anmälda organet **APAVE Sudeurope (0082)**.

Ort och datum för utfärdande: Crolles, : 30/03/2020

Bernard BRESSOUX
Direktör för produktrisk



EU-vaatimustenmukaisuusvakuutus

Valmistaja: Petzl Distribution
Zone Industrielle de Crolles
38920 Crolles
FRANCE



vakuuttaa yksinomaan omalla vastuullaan, että seuraava tuote:

TANDEM SPEED

Tuotekoodi:

P21 SPE

Täyttää seuraavien direktiivien vaatimukset:

- Asetus (EU) 2016/425 henkilönsuojaimista

On seuraavien standardien mukainen: EN 12278 : 2007
Rfu 11.104 version 1

Ilmoitetun laitoksen on

**APAVE Sudeurope
17,bd Paul Langevin
38600 FONTAINE
FRANCE**

suorittava taho on tehnyt EU:n tyyppitarkastuksen (moduuli B) ja on myöntänyt EU:n tyyppitarkastussertifikaatin

0082/047/136/07/19/0755
0082/047/136/03/20/0161

Tuotteeseen sovelletaan vaatimustenmukaisuuden arviointimenettelyä, joka kohdistuu tyyppiä koskevan vaatimuksenmukaisuuden varmistamiseen ja joka perustuu tuotantoprosessin laadunvarmistukseen (moduuli D) tyyppitarkastuksen suorittavan tahon valvonnan ala **APAVE Sudeurope (0082)**.

Antamispaikka ja -päivämäärä: Crolles, 30/03/2020

Bernard BRESSOUX
Tuoteriskijohtaja



EU samsvarserklæring

Produsent: Petzl Distribution
Zone Industrielle de Crolles
38920 Crolles
FRANCE



Erklærer med fullt ansvar at det følgende produktet:

TANDEM SPEED

Referanse:

P21 SPE

Møter følgende europeiske reguleringer:

- EU regulativ 2016/425 for personlig verneutstyr.

Gjeldende standarder: EN 12278 : 2007
Rfu 11.104 version 1

Det tekniske kontrollorganet **APAVE Sudeurope**
17,bd Paul Langevin
38600 FONTAINE
FRANCE

har utført EU typekontroll (modul B) og har etablert EU typekontroll sertifikat

0082/047/136/07/19/0755
0082/047/136/03/20/0161

Produktet er underlagt vurderingsprosedyrer for konformitet i forhold til type basert på forsikringer om kvalitet i produksjonsprosessen(modul D), under tilsyn av det tekniske kontrollorganet **APAVE Sudeurope (0082)**.

Sted og dato for utstedelse: Crolles, : 30/03/2020

Bernard BRESSOUX
Produktrisiko Direktør



EU prohlášení o shodě

Výrobce: Petzl Distribution
Zone Industrielle de Crolles
38920 Crolles
FRANCE



Prohlašuje, na svoji plnou odpovědnost, že následující produkt:

TANDEM SPEED

Kódové označení:

P21 SPE

Splňuje následující Evropské směrnice:

- ° Tento produkt splňuje Nařízení (EU) 2016/425 o osobních ochranných prostředcích.

Aplikované normy: EN 12278 : 2007
Rfu 11.104 version 1

Oznámená instituce **APAVE Sudeurope**
17,bd Paul Langevin
38600 FONTAINE
FRANCE

provedla přezkoušení typu EU (modul B) a vydala certifikát EU o přezkoušení typu

0082/047/136/07/19/0755
0082/047/136/03/20/0161

Výrobek podléhá postupu posuzování shody s typem na základě zajištění jakosti výrobního procesu (modul D), pod dohledem oznámené instituce **APAVE Sudeurope (0082)**.

Místo a datum vydání: Crolles, : 30/03/2020

Bernard BRESSOUX
Ředitel rizik produktů



Deklaracja zgodności UE

Producent: Petzl Distribution
Zone Industrielle de Crolles
38920 Crolles
FRANCE



Deklaruje na swoją wyłączną odpowiedzialność, że następujący produkt: **TANDEM SPEED**

Kod: **P21 SPE**

Jest zgodny z następującym prawodawstwem europejskim:

- Rozporządzenie (UE) 2016/425 w sprawie środków ochrony indywidualnej.

Zastosowane normy: EN 12278 : 2007
Rfu 11.104 version 1

Jednostka notyfikowana **APAVE Sudeurope**
17,bd Paul Langevin
38600 FONTAINE
FRANCE

przeprowadziła badanie typu UE (moduł B) i wydała certyfikat badania typu UE

0082/047/136/07/19/0755
0082/047/136/03/20/0161

Produkt podlega procedurze oceny zgodności z typem w oparciu o zapewnienie jakości procesu produkcji (moduł D) pod nadzorem jednostki notyfikującej **APAVE Sudeurope (0082)**.

Miejsce i data wydania: Crolles,; 30/03/2020

Bernard BRESSOUX
Dyrektor ryzyka produktu



EU izjava o skladnosti



Proizvajalec: Petzl Distribution
Zone Industrielle de Crolles
38920 Crolles
FRANCE

S polno odgovornostjo izjavlja, da izdelek:

TANDEM SPEED

Oznaka izdelka:

P21 SPE

Ustreza naslednjim evropskim predpisom:

- Uredba (EU) 2016/425 o osebni varovalni opremi.

Veljavni standardi: EN 12278 : 2007
Rfu 11.104 version 1

Priglašeni organ
APAVE Sudeurope
17,bd Paul Langevin
38600 FONTAINE
FRANCE

je opravil EU-pregled tipa (modul B) in izdal certifikat o EU-pregledu tipa

0082/047/136/07/19/0755
0082/047/136/03/20/0161

Izdelek je predmet postopka presoje za skladnost s tipom na podlagi zagotavljanja kakovosti proizvodnega procesa (modul D), pod nadzorom priglašene organa **APAVE Sudeurope (0082)**.

Kraj in datum izdaje: Crolles, : 30/03/2020

Bernard BRESSOUX
Direktor tveganj proizvode



EU megfelelési nyilatkozat



A gyártó: Petzl Distribution
Zone Industrielle de Crolles
38920 Crolles
FRANCE

Ezúton nyilatkozik, hogy a következő termék:

TANDEM SPEED

Cikkszám:

P21 SPE

Megfelel a következő európai szabványoknak:

- 2016/425 számú (EU) rendelet az egyéni védőeszközökről.

Alaklamazandó előírások: EN 12278 : 2007
Rfu 11.104 version 1

A notifikált szervezet **APAVE Sudeurope**
17,bd Paul Langevin
38600 FONTAINE
FRANCE

elvégzi az EU-típusvizsgálatot (B. modul) és kiállítja az EU minőségtanúsítványt

0082/047/136/07/19/0755
0082/047/136/03/20/0161

A terméket notifikált szervezet ellenőrzése alatt a gyártási folyamat minőségbiztosításán alapuló típusmegfelelési vizsgálatnak vetik alá (D. Modul) **APAVE Sudeurope (0082)**.

A kiállítás helye és dátuma: Crolles, : 30/03/2020

Bernard BRESSOUX
Termék kockázati igazgató



Декларация ЕС за съответствие

Производителят: Petzl Distribution
Zone Industrielle de Crolles
38920 Crolles
FRANCE



Декларира под своя лична отговорност, че продуктът:

TANDEM SPEED

Референтен номер:

P21 SPE

Е в съответствие със следните европейски нормативни документи:

- ° Регламент (ЕС) 2016/425 относно личните предпазни средства.

Приложими стандарти:

EN 12278 : 2007
Rfu 11.104 version 1

Нотифицираният орган

**APAVE Sudeurope
17,bd Paul Langevin
38600 FONTAINE
FRANCE**

е осъществил изследване ЕС на типа (модул В) и е издал сертификат за изпитание ЕС на типа

0082/047/136/07/19/0755
0082/047/136/03/20/0161

Продуктът е преминал процедура за изследване съответствието на типа въз основа на осигуряване на качеството на производството (модул D) под контрола на нотифициран орган **APAVE Sudeurope (0082)**.

място и дата на издаване: Crolles, : 30/03/2020

Bernard BRESSOUX
директор на риска за продукти



EU-overensstemmelseserklæring

Fabrikanten: Petzl Distribution
Zone Industrielle de Crolles
38920 Crolles
FRANCE



Erklærer på eget ansvar, at følgende produkt:

TANDEM SPEED

Henvisning:

P21 SPE

Er i overensstemmelse med følgende EU-regler:

- Forordning (EU) 2016/425 om personlige værnemidler.

Anvendte standarder: EN 12278 : 2007
Rfu 11.104 version 1

Det bemyndigede organ **APAVE Sudeurope**
17,bd Paul Langevin
38600 FONTAINE
FRANCE

har foretaget EU-typeafprøvningen (modul B) og udstedt EU-typeafprøvningsattest

0082/047/136/07/19/0755
0082/047/136/03/20/0161

Produktet er omfattet af vurderingsproceduren for typeoverensstemmelse på grundlag af kvalitetssikring af produktionsprocessen (modul D) under overvågning af det bemyndigede organ **APAVE Sudeurope (0082)**.

Udstedelsessted og -dato: Crolles, : 30/03/2020

Bernard BRESSOUX
Produkt risiko Direktør